

BALLARDONG NOONGAR WAANGKANY

- BALLARDONG NOONGAR DICTIONARY -

KEtT YONGA DEMMA WORNT KWERR
tJAK NERNAM NGot NGANK WORNT
BAlYAt DTUDI+T DJAK DIRL-DIRL YAKAI KWIWOK BAAL
NUNUK KWABADAK KArDA Noort WAItCH NYINDEE DAARWIt
JENNA MANGArT MULAWU NYORN DILLABIRt MAKURU
GNAAMNA DTERAN WEERLUK DJANDA WORNt KARt MAR
DIRDONG GNAYL TEERP KARLUK DAR WARK BALAY
WORNt WORNt WORNt WORNt BOORN ALIWA BAALUP NGEEN
BAAL JANARK KAEN MAAM-MARANG NARRNUK BWONKA
NGAWOO NYETt MOORDI+T JURRnt DYtCH MOORT WORNt
WABINY KWOBADAK MOOLY KWONT CHOO CHOO BUNURU BOYX



Australian Government

National
Landcare
Program



wheatbelt
natural resource
management



wheatbelt
natural resource
management

269 Fitzgerald Street
PO Box 311
Northam Western Australia
WA 6401

Phone: (08) 9670 3100
Fax: (08) 9670 3140
Email: info@wheatbeltnrm.org.au
Web: www.wheatbeltnrm.org.au

Copyright © 2018 Wheatbelt NRM

ISBN: 978-0-6483307-1-4

ABN 61 661 518 664

This publication is produced by Wheatbelt NRM,
through funding from the Australian Government's
National Landcare Program.



Australian Government

**National
Landcare
Program**



CONTENTS

Acknowledgements	4
History of Noongar Language & Identity	5
Introduction	6
An appropriate & accepted orthography and grammatical structure	7
The Noongar alphabet & orthography	8
Learning	9
Nyitting	10
Noongar Stories	11
Waakal	12
Noongar Lore	12
Boodja	13
Noongar Welcome to Country Protocols	14
Significant Sites in Ballardong Boodja	14
Badjaling	14
Katter Kich or Wave Rock	15
Mulka's Cave (Mulka the Giant)	15
Moort	16
Katatdjin	17
Elders	16
The Noongar Seasons	18
Other Noongar Resources	19
Counting	19
Colour	19
Aboriginal Symbols	20
Learn some sentences in Ballardong Noongar language	20
Word List	21
Noongar Published Resources	46
References	48
Notes	49



THIS BOOK IS COLLATED BY SANDRA HARBEN ON
BEHALF OF THE WHEATBELT NRM BALLARDONG
NOONGAR ELDERS ADVISORY GROUP

ACKNOWLEDGEMENTS

Wheatbelt NRM would like to acknowledge the Ballardong Noongar Elders Advisory Group for their support for this project.

Order as appears in photo above:

(Back row) Boyd Kickett, Yvonne Kickett and Winnie McHenry.

(Middle) Darryl Collard, Janet Kickett, Dennis Hayward, and Mitchell Henry.

(Front row) Fay Slater.

(Absent) Shirley Harris, Michelle Michael and Deb Moody.

“ Noongar language has a harmonious quality and it is a real
treat to hear two fluent speakers in conversation ”

- Ralph Winmar, Noongar Elder



HISTORY OF NOONGAR LANGUAGE & IDENTITY

Through the 1800s and up to the mid-20th century, Noongar children weren't allowed to speak their language in schools and missions. While missions set out to break the chain of learning Noongar culture and language, grouping Noongar people together allowed parents and Elders to continue to pass language on to the younger generation. In this way, Noongar language has been kept alive.

In the 20th century, if a Noongar person wanted to become a citizen, he or she had to renounce their Noongar identity and were not permitted to speak their language or communicate with family or friends. This was orchestrated by the government of the day to abolish Noongar language and identity. Many people however, rejected citizenship, because they were not prepared to give up their Noongar culture.

Doolan Leisha Eatts talks about Badjaling Reserve and how the missionaries stopped the children from speaking Noongar.

“ And that was only one thing, the other thing was to teach ‘em not to talk in their language, to teach ‘em to talk in the English ”

**- Doolann Leisha Eatts, oral history,
SWALSC, 2003**



INTRODUCTION

The Nature of Aboriginal Languages

To speak a language, you need to know not just a list of words, but also an understanding of how to put them together into sentences, as well as the right form of the word to convey the meaning you intend. In English, you need to know that the subject goes before the verb and the object follows it. If you change the order of the words, a different meaning will result.

For example: "The man saw the dog" means something very different to "The dog saw the man" in each case the noun preceding the verb is the subject (the one who does the seeing) while the noun following it is the object, the one who is seen. Notice also that the verb saw takes different forms depending on whether the seeing happened before (saw), is happening now (sees), or will happen later (will see). Word order in Noongar is typically Subject-Object-Verb.

eg.1 Yonga dwert djinang (yonga – subject / dwert – object / djinang – verb)
Noongar translation in English - kangaroo dog see English translation - the dog saw the kangaroo eg.2 Ngany karlak kurliny (ngany – subject / karlak – object / kurliny – verb) Noongar translation in English – me/I home going. English translation - I'm going home.

An Appropriate and Accepted Orthography and Grammatical Structure

The teaching and learning of Noongar language has shifted from a period when we had strong knowledge and use (when it was spoken and taught by many fluent speakers and teachers – who however, could not write it) to the current period where our knowledge is limited because we have very few fluent speakers and teachers. There is however, an important development that has seen a significant revival of the once considered “dead or dying” Noongar language. That development has seen the growth of the technical knowledge of Noongar people themselves, to develop the writing of their language. This important development ensures our wonderful language will never die. However, there is still much work to be done if we are to ensure the integrity of our Noongar language. This is very important because unlike our old grannies who learned about language by listening to their old people (then copying the way it was spoken and used), today most of our children learn best by reading and if we are going to be inconsistent in how we write and spell our words, we can expect that our children will read, learn and pronounce them accordingly.

Agreed spelling therefore plays a critical role in the future of Noongar language. How we spell the words of our language, influences and can determine how we teach, learn and speak our language. Having an acceptable orthography (system of spelling for a language) can ensure consistency which in turn can contribute to maintaining a high level of integrity – if the rules and principles of the accepted orthography are followed and maintained (as they are with English and other broadly used languages).

The orthography adopted for this project is one that has appeared consistently in previous publications of Nyungar/Noongar wordlists and dictionaries. It was accepted by Noongar people at two language conferences held in the south west in 1986 and 1990 and has been used consistently since.

Grammar deals with the ways in which words of a language go together to form sentences (syntax) and with the structure of words (morphology). Noongar language is grammatically, vastly different from English. In fact, it is more like Latin and Greek than English. The examples above demonstrate that difference.

When writing Noongar language, a general principle has been adopted of one spelling for one sound. This means that it is relatively easy to pronounce a word once you know how it is spelled, and to spell a word when you know how it is pronounced. So, I therefore implore every Noongar to get to know the Noongar orthography and grammatical structure of our language. I also encourage everyone using our language to adopt a consistent set of principles and rules for how the language is represented and promoted. The future of our language in this region depends on how well we write, speak and teach it, each of which is inter-dependent and therefore must be consistent with the other.

Oral McGuire

(Published in the Wheatbelt NRM Nyungar Budjara Wangany 2010)

THE NOONGAR ALPHABET & ORTHOGRAPHY

Letter

Rule/Principle

(Remember one spelling only for each sound)

Examples

English

Noongar

a	a is always as in father aa as in Kaat	father	tjak/kaat/maat
b/p	b and p are interchangeable	-	balyat/palyat
d/t	d and t are interchangeable. Also used with j to give a softer version of the "ch" sound		tjuditj/djuditj
e	e is always as in fetch	fetch	dwert/ketj
g	g and k are interchangeable	-	yonga/yonka
i	i is always as in fatigue	fatigue	nirnam/mirl
j	j has a softer sound than the English version, as in joint, more like the j in banjo	banjo	djak
k	k and g are interchangeable	-	karda/garda
kw (gw)	kw is never qu or cw since c and q do not exist	as in quit or Gwenda	kwabadak/gwabadak
n	n is always as in not	not	nunuk/noort
ng	ng appears at the beginning of words (unlike in English where it never appears at the beginning) and has the same sound as in ing sound of sing, never as in finger	sing	ganiny/nganjima
ny	ny as in canyon, never as in pony or nyal	canyon	yingarn/nyitang
o	always o as in pop	pop	ngot
oo	always oo , as in book. Also interchangeable with u , depending on the word	book	noonook/nunuk
p/b	p and b are interchangeable	-	palyat/balyat
r	r is always as in rake. It does not, however, appear at the beginning of words	rake	kara/maar
rd	pronounced with an accent on the r , as in American accents, never with the preceding consonant or vowel	hard	karda/noort
rl	pronounced with an accent on the r , as in American accents, never with the preceding consonant or vowel	burley	karla/marlak
rn	pronounced with an accent on the r , as in American accents, never with the preceding consonant or vowel	born	boorn/nyingarn
rr	slightly trilled, as in a Scottish accent	sporran	warrkaly
rt	pronounced with an accent on the r , as in American accents, never with the preceding consonant or vowel	start	koort/dwert
t/d	t and d are interchangeable. Also used with j to give a softer version of the "ch" sound	-	tjuditj/djuditj
u	u is always as in put. Also interchangeable with oo , depending on the word	put	Nyungar/Noongar
w	w is always as in water	water	wetj/wirlo
y	y is always as in yellow	yellow	yooran/yandjet



BALLARDONG

NOONGAR

WAANKANY

- LEARNING -



NYITTING

KOORA IN THE NYITTINY – *the Dreaming - a long time ago in the beginning of time*

In the nyittingy, everything was white. The **Boodja**, the **moort**, the animals and **djert** and the **boorn**.



KEY NOONGAR WORDS

Koora	Long ago/Before/In the past
Nyittingy	Dreaming
Boodja	Country
Moort	Family/Relations
Djert	Birds
Boorn	Stick of wood

NOONGAR STORIES

The Dreaming

There are many stories that Noongar people share.

Some stories tell us how the Waakal - Spirit snake/the Creator of the Noongar universe and the giver of Noongar lore.

Waakal created the Boodja, moort and katadjin. Other Noongar Stories also tell us how the birds got their colours, how the Kulbardi got his black and white feathers, why the Wardong has black feathers, why Warlitj is the guardian of the sky, how Djidi Djidi can lure the koolangka into the bush so they will get lost.



KEY NOONGAR WORDS

Waarkal	Spirit Snake/The Creator of the Noongar Universe and the giver of Noongar Lore
Boodja	Country, Land or Dirt
Moort	Family or Relations
Katadjin	Knowledge
Kulbardi	Magpie
Wardong	Crow
Warlitj	Eagle
Djidi Djidi	Willy/Willie Wagtail
Koolangka	Children
Djert	Birds

WAAKAL

Noongar Rainbow Serpent

Who is Waakal and why is he important to the Noongar people. As a matter of fact, he is a central figure in Noongar culture, and one of most important Noongar peoples' stories. Our Noongar Stories also known as 'The Dreaming', also a term used to describe Aboriginal creation stories about events that shaped the physical, moral and spiritual world, which continues to renew and sustain itself, even today. For Noongar, the Spirit snake/the Creator of the Noongar universe and the giver of Noongar lore gives Noongar people foundation to the meaning of life.

There are many spellings of the name for the Spirit Snake. His name has been spelt Waakal, Waakle, Woggal, Wogal and Waagle. These spellings are all correct and these names all refer to the one and same Spirit snake/the Creator of the Noongar universe and the giver of Noongar lore.

The Noongar people say that the Waakal dominated the earth and the sky creating waterways and people. Noongar people believe the Waakal gave life and sustenance to people, who in return became custodians of the land.

Noongar Lore

I know that Noongar have rules to follow when they are around the Waakal's sacred waterholes. The stories that many Noongar people tell is that "when the water is clear, it is alright to take the water, but when it is 'dark or murky', the Waakal is swimming around and you must not take any water while he is there". Auntie Dorothy Winmar (RIP).

Ballardong Noongar Elder, Uncle Basil Winmar, has yarned about a whole lot of Noongar stories and this is one of the ones he has shared about the Waakal.

This is how our conversation went...

- Uncle Basil:** "Well they reckon that a certain spot - I don't know where it is, but there was a certain spot where you go for a drink of water, if the water was very cloudy you might get very crook."
- Interviewer:** "And that's what your old Dad used to tell you, so if the water was murky, dirty did he say why?"
- Uncle Basil:** "They reckon something stirred it up, they reckon."
- Interviewer:** "The Waakal?"
- Uncle Basil:** "Probably"
- Interviewer:** "Like if it's dirty don't drink it but what about if it was clean?"
- Uncle Basil:** "Yeah that's good that would be good sign yeah but that's just what a lot of Noongar people told me these things."

KEY NOONGAR WORDS

**Waakal/Waakle/Woggal/
Wogal/Waagle**

Spirit Snake/The Creator of the Noongar
Universe and the giver of Noongar Lore

BOODJA

Country

Ballardong refers to the Noongar language group north-east of Perth (The Noongar language group in the Perth area is called Whadjuk). Towards the eastern boundary of the Ballardong region is the Njaki Njaki Noongar group. The Ballardong boodja (country) includes the towns of Northam, York, Beverley, Goomalling, Cadoux, Koorda, Wyalkatchem and Cunderdin. The towns of Kellerberrin and Merredin are further east. To the south-east are the towns of Bruce Rock, Narembeen, Hyden, Kondinin, Kulin, Dumbleyung, Kukerin, Lake Grace and Varley. The approximate size of the Ballardong region is 114,500,000 sq km. (Southwest Aboriginal Land and Sea Council).



KEY NOONGAR WORDS

Ballardong
Whadjuk
Njaki Njaki

Refers to the Noongar language group north-east of Perth
The Noongar language group in the Perth area.
The Noongar language group towards the eastern boundry of the Ballardong region.

Noongar 'Welcome to Country' Protocols

'Welcome to Country' ceremonies are an acknowledgement and recognition of the rights of the Noongar peoples to Noongar land. This acknowledgement pays respect to the traditional custodians, ancestors and continuing cultural, spiritual and religious practices of Noongar people. Further, it provides an increasing awareness and recognition of Australia's Aboriginal peoples and cultures.

A 'Welcome to Country' ceremony gives the traditional Ballardong Noongar people, the opportunity to formally welcome people to their land. This ceremony should be undertaken by Ballardong Elders acknowledged as such by their family and community.

When considering a 'Welcome to Country' at your event, it is important that you consider the following:

- Fee for service
- Information about the event where the 'Welcome to Country' will take place
- Make sure you have equipment for the Elder; for instance, a microphone and a stage

SIGNIFICANT SITES IN BALLARDONG BOODJA

There are many significant sites in Ballardong boodja. These include camping grounds, caves (some of which are the homes of mythological beings), ceremonial sites, rock art, paintings and artefacts.

Badjaling

The Badjaling Mission reserve was created in 1933 for the United Aborigines Mission. The reserve was the camping ground and home for about 30 Noongar families from 1887 to 1954. Noongar people moved back to the reserve in 1980, with the current housing being established in 1998.

Badjaling sites of significance include: the Badjaling Tree, Badjaling Hospital, Old Badjaling School, Soak/Well and Camping Grounds.





Katter Kich or Wave Rock

Near Hyden in the south-east, Katter Kich is significant to Noongar people, because it is a Noongar keniny (dancing) ground. A little way from there would have been a camping place, ceremonial place, where there are gnamma – (water holes) and it was also part of a Noongar trade route. Trade was a very important part of Noongar lifestyle. It was essential for maintaining the economic, cultural and social aspects of Noongar culture. The rock is a granite cliff, 15 metres high and 110 metres long. Its wave-like shape has been caused by weathering and water erosion, made over 60,000,000 years ago, which has undercut the base and left a rounded overhang. In 1960, some crystals from Katter Kich were dated as being 200 million years old, amongst the oldest in Australia.



Mulka's Cave (Mulka the Giant)

Mulka was a mythological giant, believed to have been 3 metres tall. He was known as a moort worra (bad relation). The Noongar people believe Mulka lived in the cave, where he fled to after he broke Noongar cultural lore.

Moort

Family & Relations

In Noongar, your moort is your family or your relations. Family is at the heart of Noongar culture. Our family trees are vast. Noongar ancestral connections are like an intricate system of roots, reaching back to Our Stories (Dreaming or Nyittiny). Our people are connected by kinships, the way stars in the sky form intricate constellations, connecting points together to form a unique shape.

KEY NOONGAR WORDS

Moort	Family/Relations
Demma	Grandmother
Dembart	Grandfather
Ngank	Mother
Maam bart/maaman/maan	Father
Ngoon	Brother
Djook	Sister
Conk	Uncle
Kongk	Aunty
Ngoolja	In-law
Nop	Boy
Koort	Girl
Koolangka	Children

Noongar parents often reverse roles when talking to their children. This shows that parent and child, grandparent and grandchild are equal, connected by a reciprocal relationship.

A conversation might be as follows:

Grandmother – “hello my nanna” to grandchild

Grandfather – “hey my pop” to grandchild

Mother – “here mum” to child

Father – “here dad” to child

A Noongar family will also claim the grandchildren of their brothers and sisters and refer to them as, “they are all my grannies.”

Aunties and Uncles will also address their nieces and nephews in this way:

Aunty – “come here my little aunty”

Uncle – “come here my little uncle”

KATATDJIN

Knowledge

Lore for Noongar people is unwritten and refers to katatdjín (knowledge), beliefs, rules or customs. Law refers to written European law.

Noongar people have complex lore and customs, pre-dating European contact. Noongar lore has existed alongside European laws and still does today. The terms 'lore' and 'law' are sometimes used interchangeably.

Noongar lore is linked to kinship and mutual obligation, sharing and reciprocity. Our lore and customs relate to marriage and trade, access, usage and custodianship of land. Traditionally, it has governed our use of fire, hunting and gathering, and our behaviour, regarding family and community. Noongar lore works with nature to protect animals and our environment.

Katatdjín and lore belongs to Noongar people only and is different from other Aboriginal groups. Noongar lore is transmitted from the Elders, fathers and mothers to their sons and daughters through many generations and are fixed in the minds of Noongar people as sacred and unalterable. Because many parts of Noongar lore are complex, it is often misunderstood. Noongar lore is not transcribed from thousands of years of oral history into writing.

Elders

In the South-West, yeye or today, as in kura or the past, Noongar boordier or Elders play a role as custodians of all knowledges, and in particular, 'special' knowledges which are to be passed on. Today this continues through intergenerational Noongar interaction, using oral and written language. As each generation passes on, the current and future generation of Noongar people, take on these custodial responsibilities, passing them on to our future generations. These include, keeping harmony with social protocols in our past, current and future worlds by ensuring that each successive generation of Noongar descendants, be they Whadjuck, Ballardong or Njaki Njaki Noongar, are brought up to understand and take their responsibilities and place as active participants and custodians of such ancient katatdjín or knowledges.

In contemporary times, these concepts are still evidenced. Noongar Elders are acknowledged as the custodians of knowledge and wisdom of their Boodja, moort and katatdjín, and are responsible for the ongoing communications of Noongar knowledges and its application. Elders are recognised by their community, they are not self-appointed. Both men and women are acknowledged as Elders. They have as much respect today as they have for many centuries.

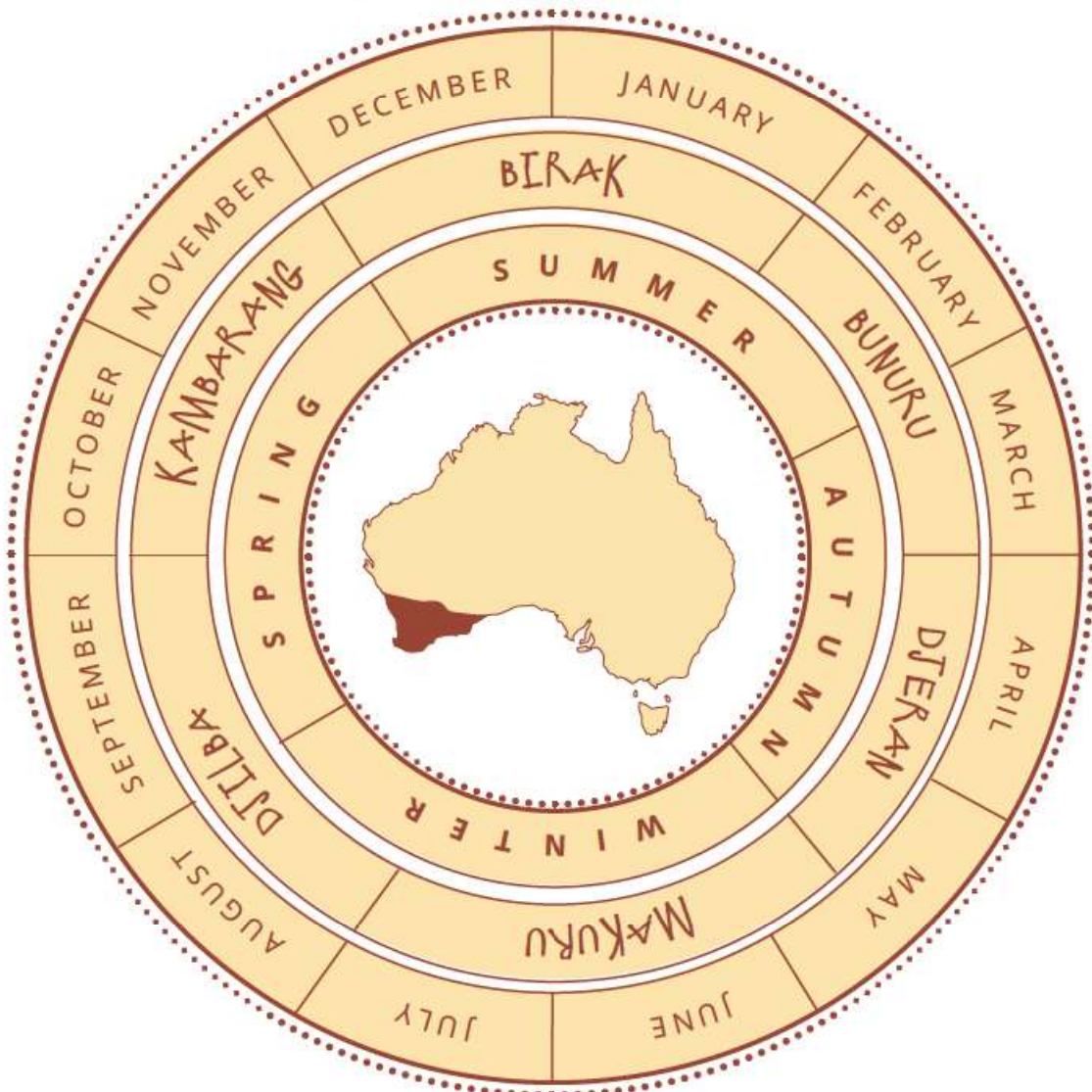
THE NOONGAR SEASONS

This six-season calendar is extremely important to Noongar people, as it is a guide to what nature is doing at every stage of the year, as well as understanding respect for the land in relation to plant and animal fertility cycles and land and animal preservation.

- **Birak (Dec-Jan):** Dry and hot. Also known as Season of the Young.
- **Bunuru (Feb-Mar):** Hottest part of the year. Also known as Season of Adolescence.
- **Djeran (Apr-May):** Cooler weather begins. Also known as Season of Adulthood.
- **Makuru (Jun-Jul):** Coldest and wettest time of the year; more frequent gales and storms. Also known as Fertility Season.
- **Djilba (Aug-Sept):** Mixture of wet days with increasing number of clear, cold nights and pleasant warmer days. Also known as Season of Conception.
- **Kambarang (Oct-Nov):** Longer dry periods. Also known as Season of Birth.

"... very important to be a Noongar, he knows the land and the seasons ... he knows when the rain coming by the ants, gathering all the food before the weather breaks."

- Ralph Winmar, Noongar Elder



OTHER NOONGAR RESOURCES

Counting



Keny = One



Koodjal = Two



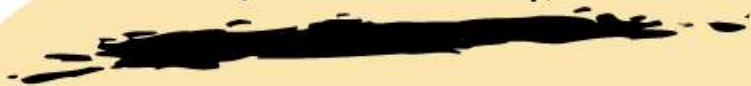
Mo = Three



Bulariny = Many

Kala - Colour

MOORN - BLACK



MIRDA - RED



YOONT - YELLOW



MIRDA-DJARDAK - PINK



NODJAM/DORDONG - GREEN



MIRDA-WOoyAN - PURPLE



MIRDA-YOONT - ORANGE



WOoyAN - BLUE



DJENDAL - WHITE



DJEDARI - BROWN



Aboriginal Symbols



Adult person
& Child



Clouds



Good camping
area



Group of
women



Mountains



Man



Sun



Short journey



Stars



Rain



Long journey



Big waterhole



Forest



Moon



River



Smoke

Learn some sentences in Ballardong Noongar language

Ballardong Noongar Sentence

English

Response

Wanju noonuk

Welcome everyone

Kia = Thankyou

Kia noonuk

Hello, everyone

Kia = Hello

Nitja Ballardong
Noongar Boodja
Nguny koort boodja

This is Ballardong
Noongar country,
Our Heartland

Kia Moorditj Boodja =
Yes very good country

Nguny Karlak

This is my home

Noonuk karlak =
This is your home

Nguny djuripin

I am happy

Noonuk djuripin =
You are happy?

BALLARDONG NOONGAR WAANKANY

- BALLARDONG NOONGAR WORDLIST -

KETJ YONGA DEMMA WORNT KWIRR
TJAK NERNAM NGOT NGANK WORNT
BALYAT DJUDITJ DJAK DURL-DURL YAKAI KWIWOK BAAL
NUNUK KWABADAK KADA NOORT WAITCH NYINDEE DAARWIT
DJERAN JENNA MANGART MULAWU NYORN DILLABIRT MAKURU
GNAMMA WEERLUK JEERP DIANDA WORN KAP MAR
DIRDONG GNAYL KARLUK DAR WARNK BALAY
WORN WORN WORN WORN BOORN ALIWA BAALUP NGEEN
BAAL JANARK KAEN MAAM-MARANG NARRNUK
NGAWOO NYETT MOORDITJ TURNT DYCH MOORT BWONKA
WABINY KWOBADAK MOOLY KWONT CHOO CHOO BUNURU BOYA

BALLARDONG NOONGAR LANGUAGE	ENGLISH	PUBLISHED IN
Ah Woon	A jocular expression	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Aliwa	Look out/danger approaching	Badjaling Story Book
Allee	There	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Alleg	Over	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Arn	Over	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Baal	He/her/him/she	Badjaling Story Book
Baal	Third person, them or they	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Baal Ngoondinj	He/she sleep	Badjaling Story Book
Baal Un	He did	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Baalapiny	Theirs	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Baalup	His, hers or them	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Baaminy	Hit/hitting	Badjaling Story Book
Bababginy	Lightning	Badjaling Story Book
Badart	Bearded Dragon	Badjaling Story Book
Balay	Look out/beware	Badjaling Story Book
Balga	Blackboy (Grass Tree)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bambon	Rufous Whistler	Badjaling Story Book
Babanginy	Lightning	Badjaling Story Book
Bangara	Big Racehorse Goanna	Badjaling Story Book
Bar Warngeing	Talking wrongly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dar Warnk	Erred in speaking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bardang	Jump/fly/step	Badjaling Story Book
Bardee	Succulent grub	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bardi	Grubs	Badjaling Story Book
Bardi-Ngarninj	Eating Witchetty Grubs	Badjaling Story Book



Bardupup	Rushes	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Barkanyin	Biting	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Barlanginy	Hopping	Derdibin Gnamma Storybook
Barminy	Strike	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Barn	Walk	Derdibin Gnamma Storybook
Beark	Pig	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bearn	Strangle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bearung	Prickle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beely	Navel	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beeringiny	Sniff the wind	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beernanginy	Smell the wind	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beerr (finger)	Nails	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beert	Sinew	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beeruk	Summer	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Beorniny	Choking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Berri	Fingernails	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bewoen	Black-faced Woodswallow	Derdibin Gnamma Storybook
Bibal	Paper	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Biballbu	Paperbark	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bibool	Swamp	Derdibin Gnamma Storybook
Bidit	Ant	Derdibin Gnamma Storybook
Bidjul	Gecko	Derdibin Gnamma Storybook
Bigurida	Red Kangaroo	Derdibin Gnamma Storybook
Bijaarr	Sleep	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bilbarl	The Black Long Tail Goanna (Never eaten)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language



Bilya		River	Derdibin Gnamma Storybook
Birak		Noongar season: January - hot and dry with easterly winds during the day	Derdibin Gnamma Storybook
Birdak		Bottlebrush <i>Callistemon spp</i>	Derdibin Gnamma Storybook
Birrongawu		Rainbow Bee-eater	Derdibin Gnamma Storybook Badgaling Storybook
Bitgarra		Sleeping	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bo		Afar/long way off	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bok		Clothing	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boojarra		Ground	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boolagar/Boolyaka		Go Away/gone	Derdibin Gnamma Storybook
Boolya		Magical powers	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boolyaduk		One with magical powers	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boora Karla		Firestick	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boorlba		Rifle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boorn		Stick/stick off wood	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boorna Karla		Firestick	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boorndi		Large stone	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boya		Rock, stone	Derdibin Gnamma Storybook
Boya		Money	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boyagin Rock		Large rock, sacred to Ballardong Noongar	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boyaginy		A Monolith of stone	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Boyur		Smokebush	Derdibin Gnamma Storybook
Bridarra		Important person	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Budja-Dooga		Dusty (becoming)	Derdibin Gnamma Storybook

Budjar	Country	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bujep	Bushes	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bukely	Slap/hit or strike	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bungarra	Lizard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Bunuru	Noongar season: with hot easterly and northerly winds	Derdibin Gnamma Storybook
Burleak	Bullock (derivation)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Burnunginy	Way	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Burong/Djart	Rain	Derdibin Gnamma Storybook
Bwongka	Acorn Banksia <i>Banksia prionotes</i>	Derdibin Gnamma Storybook
Choo Choo	Shame	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Choorditch	Native cat	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Colbirri	Wild berry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Conk	Uncle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Coong	Ribs	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Coong-Moordich	Good ribs	Derdibin Gnamma Storybook
Coorawoorong	Disbelief	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Coort	Heart	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Daarlynyiny	Running	Derdibin Gnamma Storybook
Daarwit	York Gum <i>Eucalyptus loxophleba</i>	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dar	Mouth	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Darabut	Dumb	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Darlynniny	Go swiftly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language



Darp	Knife	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Darwarrah	Virulent tongue	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Demma	Grandmother	Derdibin Gnamma Storybook
Dhabat	Fall down	Derdibin Gnamma Storybook
Dillabirt	Plover	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dillert	Type of lizard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dirdong	Springtime	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dirl-Dirl	Red-kneed Dotterel	Derdibin Gnamma Storybook
Diyll	Spit	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Diyllinning	Spitting	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Djabalariny	Falling	Derdibin Gnamma Storybook
Djabaly/Djibal-Djobaliny	Swim	Derdibin Gnamma Storybook
Djakal-Ngakal	Pink and Grey Galah	Derdibin Gnamma Storybook
Dja-Koorl	Run away	Derdibin Gnamma Storybook
Djanda	Grass Leaf Hakea <i>Hakea multilineata</i>	Derdibin Gnamma Storybook
Djeran	Noongar season: becoming cooler with winds from the south-west	Derdibin Gnamma Storybook
Djert	Birds	Derdibin Gnamma Storybook
Djibot	Southern Scrub Robin	Derdibin Gnamma Storybook
Djidaarly	Grasshopper	Derdibin Gnamma Storybook
Djidbot	Yellow-rumped Thornbill	Badgaling Storybook
Djidi-Djidi	Willy/Willie Wagtail	Derdibin Gnamma Storybook
Djilba	Noongar season: becoming warmer	Derdibin Gnamma Storybook
Djildjit	Fish	Derdibin Gnamma Storybook
Djilgi	Crayfish	Derdibin Gnamma Storybook
Djinang	Look, see	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Djin-Djin	Good spirit	Derdibin Gnamma Storybook
Djindjoko	Brown Honeyeater	Derdibin Gnamma Storybook
Djindun	Star	Derdibin Gnamma Storybook
Djoolbedjoolbong	Broad-tailed Thornbill	Harben, S




Djooly	Dew	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Djoorlu	Deceased bones	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Djuditj	Western Quoll	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Djurrang	Reptiles	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Doak	Throwing stick	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dobitj	Dugite	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Doniny	The act of and having done	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dooka	Dust	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dookaniny	Close to	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Doornat	Australian Ringneck Parrot	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dorll Dorliny	Knocking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dorrl	Knock	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Doyntj-Doyntj	Together	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dubakiny	Slowly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dubakyny Koorling	Going slowly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dudja/Djindi	Mist/fog	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dudjarak/Yewoorl	Song (ceremonial)	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dugatch	Snake	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dulong	Tongue	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dumarlark	Parrot	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dut Ngining/Nyin-Iny	Stay here/be/sit/live/remain/dwell	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dwankabut	Deaf	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Dwert		Dingo/Dog	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Dwirtuck		More than one dog	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Dytch		Meat	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Gnarn		Eat	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Gnayl		Armpit	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Gwinnen		Duck	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jadulukmaradony		Night	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Janark		Evil spirit	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jarralyjarra		Jarrah tree	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jeerp		Grass	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jeerung		Fat	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jen		Foot	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jendal		Grey	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jenna		Both feet	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jennt		Eyebrows	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jerdaluk		The grey one	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jittong		A small lizard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Joiny		Hair	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Joorp		Kidney	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Joort		Wart	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jopuly		The splash of an object on	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Juelarra	Bony or thin	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Juerl	Bone	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jurnn	The truth	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Jurrnt	Stars	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ka Ka Winning	Laughing	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kaen (Keny)	One	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kaka	Laugh	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kakara	Crested Pigeon	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kalari	Western Bearded Dragon	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kalyang	Gum	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kambarang	Noongar season: rain decreasing	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kar	Smile	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kara	Trapdoor Spider	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karda	Goanna	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karl	Fire/hot coals	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karla/Karl-Boorn	Fire/firewood/camp	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karlak/Karluk	Home	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Karlamurruny	The act of burning	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Karlawooliny/Karlawoorliny	Hot/hot weather	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Karl-Boorn	Firewood	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karlla	Large fire	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Karl-Ngarra	Firestick farming	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015







Karl-teerdup		Ashes of the fire	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Karrkany		Brown Falcon	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Karrung		Anger or angry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kart		Head	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kart Warrah		Mad	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kartabooka		Headwear	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Katadjin/Katitjin		Knowledge/learning	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Katter Kich		Granite cliff, significant site for Noongar people	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kawoor		Common Greenshank	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kaya		Hello	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kaya		Thank you	Badjaling Story Book
Kayibort		Water	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Keape		Sing	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kedininy/Warangka		Run	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Keert		Quickly quickly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Keert Arniny		Running	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Keertkoorliny		Wind blowing dust	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Keniny		Dance, feet hitting the dust and making it rise	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Keniny		Rain coming	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kep Koorliny		Rain (Winter) is coming	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kep Yoowal Koorliny		Smell the wind	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Kep/Kabi	Rain/water	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kep/Kepa/Kearp	Water	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kia	Yes	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kiderbot	Weebill	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kinya	Shame	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kippilly	Wet	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kippillyung	Sopping wet	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kir	Black-headed Python	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Kitj	Spear	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Koanyill	Australian Bustard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kobal	Stomach	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kobble Weert	Hungry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koblle A Coort	The fat one	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koblle A Juelarra	The thin one	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kooant	Camp near water	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koobeeaju	Owl	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koodelong	Grey Shrike-thrush	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Koojal	Two	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kookaburra	Laughing Kookaburra	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kookanjerrie	Sheep	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koolangka	Kids	Koompkinning (The Pumphrey's Bridge Storybook) Published 2015
Koolbardie	Magpie	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language



Koolya	Mud	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koolya Mut	Telling lies	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koolyawa	A teller of lies	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koolyung	Wattle tree	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koolyyumit	Liar	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koomal	Common Brushtail Possum	Badjaling Story Book
Koomal	Possum	Badjaling Story Book
Koomba	Large	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koompkinning	Camping ground on the Hotham River	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koong	The Ribs	Derdibin Gnamma Storybook
Koonga	Side	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koongamia	House on the side of a hill	Derdibin Gnamma Storybook
Koongart	To carry on shoulder	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koony Uk	West	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koora	Long ago/before/in the past	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koora, Yey, Kalyakoorl	Past, present, forever	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koorbon	Frost	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koorda	Friends	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koordidj	Throw	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koordidj	Throw	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Koorl	Go	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Koorli	Bustard	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Koorliny/Kurliny	Going along, coming along, going, going quickly, go	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar

Koornden	Cloud (storm clouds)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koorndie	Stone	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koorndilla	Thunder	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Koorwarong	Pleasant disbelief	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kooyl	Lice	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kornt/Kaylap/Karla-Mia	Camping/dwelling place	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kubalang	Tadpoles	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kulbardi	Magpie	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kuran	Regent Parrot	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kurnaminy	When man and woman meet	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kurnarnjul	Is that true?	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kurrden	Marri <i>Corymbia calophylla</i>	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kurrum	Any how	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kutich	Understand	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kuttaginoong	Thinking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kuttah	Make believe	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kuttajinoong	See and understand	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kuttaminy	Going quickly	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kuttiny	A small lizard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwadalang	Butcherbird	Badjaling Story Book
Kwadjet Koorl	Go forward	Badjaling Story Book
Kwan	Posterior	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwark	Skin hanging	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Kwark		Kangaroo skin	Derdibin Gnamma Storybook
Kwear		Frog	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kweark-Wanginj		Frog sound	Derdibin Gnamma Storybook
Kwel		Sheoaks	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwelly		Sheoak tree	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwernt		Bandicoot	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwirr		Brush Kangaroo	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwiwok		Sacred Kingfisher	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kwiya		Frogs	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kwobadak		Beautiful	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kwobbinyarn		Excellent	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwoliny		Wrist	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwont		Death Adder	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kwont		Carpet Snake (edible)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwooninyga		Very small	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Kwowdjard		One-Sided Bottlebrush <i>Calothamnus quadrifidus</i>	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Kylie		Boomerang	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Maam-Marang		Wind	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Maar		Cloud	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Makuru		Noongar season: cold and wet with westerly gales	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Malkar/Mariga		Thunder	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mangart		Jam Tree <i>Acacia Acuminata</i>	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar

Mar	Five	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Marra	Hand	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Marany	Food	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mari Warabiny	Rain cloud	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Marjen Marjen	5+5+5+5	A A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Meeowl	Eyes	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mereny	Food	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mida/Kobori/Corroboree	Dance	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Millee Millee	Paper	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mindich	Sick	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mirreeup	Hurry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Miyak	Moon	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mo	Three	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mooly	Nose	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moonie	Black	Derdibin Gnamma Storybook
Moonnawooliny	A black night or blackness	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moorang	Rock Wallaby	Derdibin Gnamma Storybook
Moorditj	Good/strong/solid/hard/brave/clever/excellent	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moorditjabiny	Becoming strong	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moort	Family	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moyitj	Common Bronzewing Pigeon	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Moyup	Tiger Snake	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language



Mugarlgurruk	Sandplain Tree	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mulawa	Thorny Devil	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mulgar/Malkar	Thunder	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mulka's Cave	A cave near Hyden where Mulka the giant lived	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Mundung/Moondoong	Ghost/spirit	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Murdalang	Chase	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Muruk/Moorook	Burracoppin Mallee <i>Eucalyptus burracoppinensis</i>	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Mut	A particular person	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Narch Wanginy	What do you mean by	Badjaling Story Book
Narriiny	Plenty of Blue Gum <i>Eucalyptus rudis</i>	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Narrnuk	Back of neck	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Neerluk	To carry under the arm	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Neernt	The tail	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Neerwariny	Sand flies	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngala Mia	Our camp	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Ngama /Gnamma	Hole in rock that holds water	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Ngank	The sun	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngank Barlunginy	Sunrise	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngank Weerdiny	Sunset	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngannuk	Whiskers	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngany	I, me	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM





Ngarninj	Eat/eating	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Ngarnk	Mother	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngawoo	Malleefowl	Badjaling Story Book
Ngeean	Who	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngiy	A cry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngiy Ngiyiny	Crying continuously	Badjaling Story Book
Ngook	Honey	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngoolya	Brother in law	Badjaling Story Book
Ngoon	Brother	Badjaling Story Book
Ngoondinj	Sleep/sleeping	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngoonyung	Sweet (sugar)	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngoopo	Blood	Derdibin Gnamma Storybook
Ngoopulung	Bleeding	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngoorndiny	To lay down	Derdibin Gnamma Storybook
Ngoort	Horse	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngorluk	Teeth	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngoyung	The elbow	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nguk	Honey	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Ngumbally	Greedy fellow	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngummarree	Tobacco	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngun/Ngalany	Us	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Ngunoar	Beard	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngunoor	Full amount of whiskers	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Ngunun	Mine only	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nguny/Ngurluk	Mine	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngurll	Me	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngurrity	The rib	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngut (Ngutchall)	True	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngwirr	Bandicoot	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngwirr	Ring Tailed Possum	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ngying	Crying	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Ni	Listen	Derdibin Gnamma Storybook
Nicha	This	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Niny	This	Derdibin Gnamma Storybook
Nitcha	Here	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noobaritch	Little child	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noongar	People	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noongar/Nyungar, Nyoongar/ Nyoongah, Yungah/Nyugah, Yungar/ Noonga	Person or people/ collective name of the various groups of south-west WA's Aboriginal people	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noonuk	You	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noonukiny	You did	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noorak	Egg	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noort	Flies	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nop	Boy	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Norn	Snake	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar



Notj	Dead	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Noych	Dead	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noycha	Dying	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Noycha Ngoornding	Lying dead	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nullong	That article or particular	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyakinyaki	Noongar country next to Ballardong country	Mooditj Boodja 2018 Wheatbelt NRM Calendar
Nyarnyee	The young of any animal	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyarnyee	The young of kangaroo	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyearn Wooniny	Disbelief	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyett	A little	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nygar	What	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyindee	Itchy	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyingarn	Echidna	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Nyitting	Dreaming	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyoondeak	Brains	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyoondeeak	Brain	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyorn	Pity	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Nyornditch	Pity or sympathy	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Uk	Look Out	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Waangkiny	Talk	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Waardiny	Looking for some particular thing	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wabiny	Play	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM






Waddee	Club	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wadjala/Wadjallah	White man	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wadjullung	Two or more white man	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Waitch/ Waitj	Emu	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Waitcherup	Place of the emus	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Waitchin	Emus in plenty	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Walken	Rainbow	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Walwalinj	The hill that cries	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Walwaliny	Crying, tears	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wanbaar	Willy Willy	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wandanginy/Notj Baaminy	Killing	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wangeiny	Talking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wanju	Welcome	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wank	Talk	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wannaniny	Sneak along so no one can hear	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wappalyung	Big	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wardang	Raven	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wardong	Crow	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wareluk	Joint	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wargal	Carpet Python	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wargle/Wargyl/Wargle/Waakal/ Wargal/Warrgul/Waargle/Warkarl	Spirit snake/the creator of the Noongar universe and the giver of Noongar lore	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM

Warligi	Ochre	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Warlitch	Hawk	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warlitj	Wedge-tailed Eagle	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Warna	Digging and fighting stick used by women	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warnboo	Rug of kangaroo skin	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warra/Wara/Warrah	Bad or no good	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Warrah Mut	Connection to no good	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warrdiny	Doing	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warrdong	Crow	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Warrnt	White Gum	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wayarniny	Frightened	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wearlany	Unaware of	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weerallo	Expression of woe	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weerlo	Curlew	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weerluk	Salmon Gum	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weern	Weak	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weern	But weak all over	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Weert	Hungry	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Werlany	Not aware of	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wilbra	Rabbit	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wilgee	Paint used in corroborees	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wilgi	Red ochre (ceremonial)	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM



Willy	Flight of the Kylie	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Willyuwa	Wattle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wilo	Bush Stone-curlew	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Winjar	Where	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Winjar Koorlingy	Where are you going	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Winy	Whistle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Winyarn	Poor fellow	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wirio		The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wirn		The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wirn		The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wiroo		The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wirt/Woorl	Empty	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wiyllwiyll	Swinging	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woapulyung	Huge	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woja Woorlingy	Naked	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wongup	Quandong	The Badjaling Storybook
Wongis	Aboriginal group east of Noongar country	
Woolah/Woola	A shout of praise	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woonana	Like this or in this fashion	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woonanin	Back to	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woonert	Mallet tree	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wooniny	The act of	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Woorda		Fungi	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Woort		Away	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woort Koorl		Go away	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Woort Koorliny		Going away	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wornt		Eucalyptus wandoo	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Wort		Throat	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wort Beerniny		Choking	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Wubbert		Skull	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yabawilban		White-fronted chat	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yakai		Exclamation (cry of joy, excitement or alertness)	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yalya/Yaly		Dirt, sand, clay	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yamatjis		Aboriginal Group north of Noongar country	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yandi		A carrying utensil	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yanget		Bullrushes	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yanjet		Bullrushes, the whiskers of the Wargyl	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yarch		Night Owl	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yarginy		Turtle	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yatch		Bone	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yelakitj		Wait	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yerderap		Pacific Black Duck	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yet		Jaw	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yey		Now	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language

Yidarr	Up	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yidarra	In the act of going upward	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yimmung	Forehead	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yimniny	Here	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yok	Woman	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yoki	Shout of victory	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yonga	Kangaroo/ Grey Kangaroo	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yooran	Bobtail/ Bob Tail Tracks	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yoorntaan	Heath Goanna	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yoort	White ochre	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yorga	Woman	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yuart	Nothing or no	A Glossary of the Bibbulmun [i.e. Bibbulmun] Language
Yulart	Skink	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM
Yuwart	No	The Twines Storybook 2015 Wheatbelt NRM





OTHER SOURCES OF INFORMATION

Below is some other sources of information on Noongar culture that may be of interest to you.

Recording Traditional Knowledge Our Country... Our Stories... Our People

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Country Stories**

A Wheatbelt NRM publication developed in conjunction with the Noongar Elders Advisory Group. The purpose of this 2005 publication was to assist the process of recording traditional knowledge of the Noongar Boodjar and identifying significant sites in the Avon River Basin.

A literature review, workshops with the Noongar community and interviews with key Elders were used to bring the information together.

The Elders interviews are available on the Mooditj Boodja Website with a range of other Elder stories.
www.mooditjboodja.com.au

Ballardong Noongar Boodjar – 5 Year Targets 2013-2018

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **5 Year Targets**

A Wheatbelt NRM document developed with the Noongar Elders Advisory Group and wider Aboriginal Community it presents the 5 Year Targets for NRM aspirations for the Wheatbelt by the Aboriginal Community.

It presents the communities vision which is:

"For all people to respect and understand Noongar culture and from there have a greater attachment to the land (Budjar), and to work in partnerships to create a positive and sustainable future for all."

Noongar Dictionary

www.noongarculture.org.au/noongar-dictionary-by-rose-whitehurst/

1997, Rose Whitehurst, Noongar Language and Cultural Centre

A collection of commonly used words pulled from community sources.

GECKOS – Growing Enriched Cultural Knowledge in Our Schools

Catholic Education Office WA

geckos.ceo.wa.edu.au

The GECKO website has been created to provide teachers with information and ideas to support the meaningful integration of Aboriginal perspectives in the school curriculum'. (CEWA)

Kaartdijin Noongar – Noongar Knowledge Sharing Noongar Culture

South West Aboriginal Land and Sea Council

www.noongarculture.org.au and search for **Noongar Published Resources**

This website was developed by the South West Land and Sea Council. Kaartdijin means Knowledge in Noongar.

This website includes a range of sources of Noongar cultural information and is an important resource. The website aims increase the knowledge, culture and history of the Noongar community.

Noongar Budjar Language Cultural Aboriginal Corporation

noongarboodjar.com.au

NBLC works with Noongar people to record, analyse, database and preserve Noongar language.

Wheatbelt NRM Aboriginal Storybooks

A range of site specific story books developed by Wheatbelt NRM and the local community to share their stories with the wider community.

The Badjaling Storybook

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Badjaling**

The Boodjin Rock Storybook

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Booyagin Rock**

Burlong Pool Interpretive Signs

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Burlong Pool**

Koompinkinning - The Pumphrey's Bridge Storybook

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Pumphrey's Bridge**

The Twines Storybook

www.wheatbeltnrm.org.au click on the **knowledge hub** and search for **Twines**

REFERENCES

Bamford, M., Inglis, R and Watson, K. (2009). Mammals of the Avon Region. Department of Environment and Conservation, WA.

Bell, U. (2016). Common Native Grasses of South-west WA. Shire of Mundaring, WA.

Clews, M., Tomson-Dans and C. Moore, J. (2012). Guide to the Great Western Woodlands. Department of Environment and Conservation, WA.

Datson, B. (2002). Samphires in Western Australia A field Guide to Chenopodiaceae Tribe Salicornieae. Department of Conservation and Land Management, WA.

Department of Biodiversity, Conservation and Attractions. (2017). Fauna Notes – Corellas and Other Flocking Cockatoos. Department of Biodiversity, Conservation and Attractions.

French, M. (2012). Eucalypts of the Western Australian Wheatbelt. Geon Print, WA.

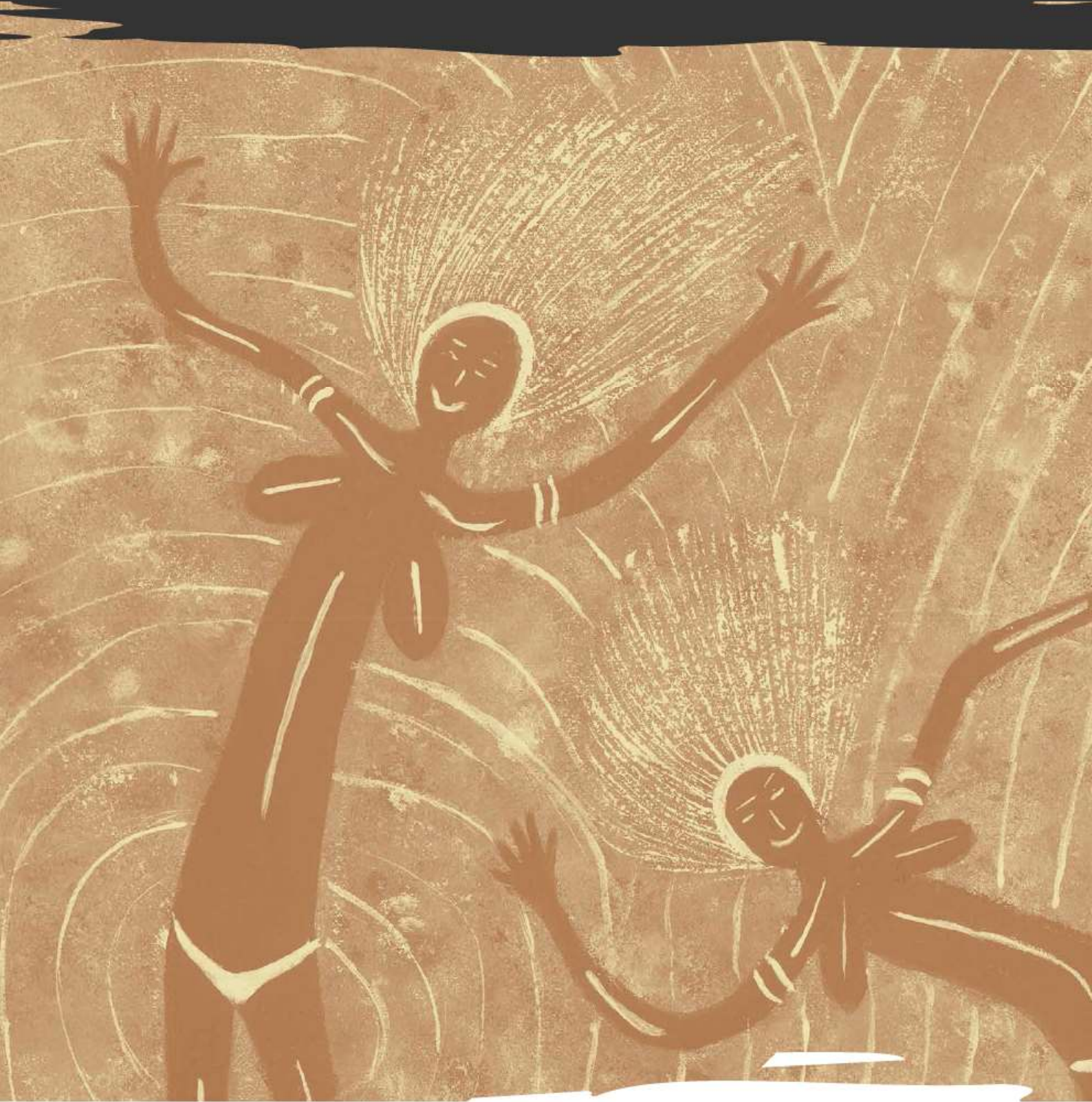
Jones, S., Francis, C., Leung, A. and Pinder, A. (2009). Aquatic invertebrates and Waterbirds of Wetlands in the Avon Region. Department of Environment and Conservation, WA

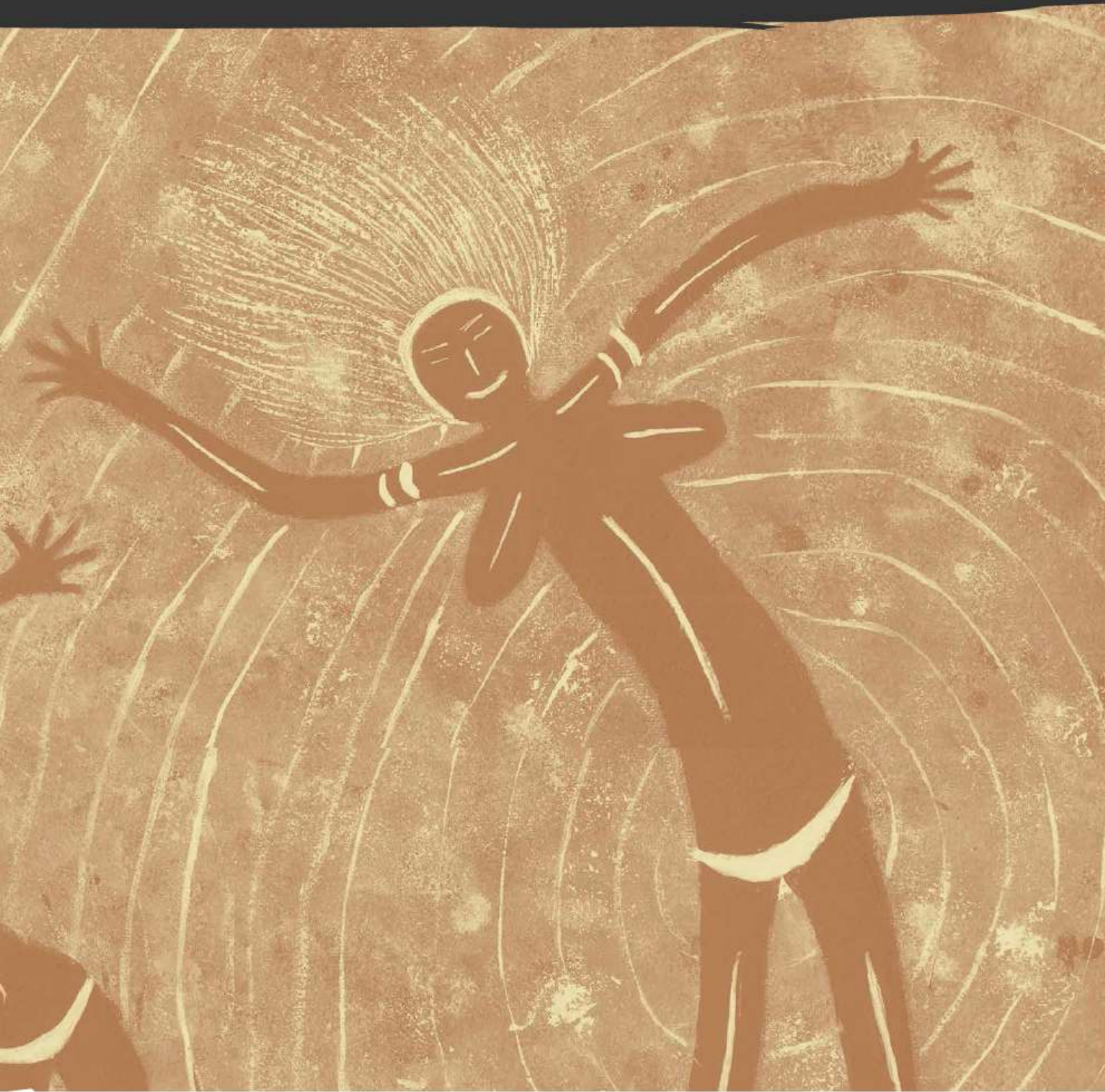
Johnstone, R. E. and Storr, G. M. (2015). Handbook of Western Australian Birds. Western Australian Museum, WA.

NOTES

Blank lined area for notes.

WIND SPIRITS (DETAIL)





ARTWORK BY SHIRLEY KICKETT



BALLARDONG NOONGAR WANGKANY

- BALLARDONG NOONGAR DICTIONARY -

Through the 1800s and up to the mid-20th century, Noongar children weren't allowed to speak their language in schools and missions. While missions set out to break the chain of learning Noongar culture and language, grouping Noongar people together allowed parents and Elders to continue to pass language on to the younger generation. In this way, Noongar language has been kept alive.

WWW.MOODITJBOODJA.COM.AU

WWW.WHEATBELTNRM.ORG.AU